



DEPARTMENT OF THE AIR FORCE  
86TH AIRLIFT WING (USAFE)

MEMORANDUM FÜR DIE DIENSTSTELLE RAMSTEIN I

VON: 86 MSG/CC

BETREFF: Örtliche Teleworkvereinbarung für die Dienststelle Ramstein I

1. Zweck dieses Memorandums ist die befristete Implementierung der am 6. Juni 2023 unterzeichneten *Rahmendienstvereinbarung zu Telearbeit, insbesondere zu alternierender (wechselnder) Telearbeit für ortsansässige Arbeitnehmer\*/innen im Zuständigkeitsbereich des Hauptquartiers U.S. Air Forces in Europe & Air Forces in Africa (HQ USAFE-AFAFRICA)*, auf die Dienststelle Ramstein I.
2. Der Dienststellenleiter der Dienststelle Ramstein I (86 MSG/CC) und die Betriebsvertretung Ramstein I vereinbaren, dass auf der Grundlage der oben genannten Rahmendienstvereinbarung weitere spezifische Besonderheiten der Telearbeit durch dieses Memorandum geregelt werden:
3. Dieses Memorandum und damit die örtliche Teleworkvereinbarung tritt am 1. Januar 2024 in Kraft und ist für einen befristeten Zeitraum von 12 Monaten bis zum 31. Dezember 2024 gültig.
4. Dieses Memorandum gilt für die ortsansässigen Arbeitnehmer\*/innen der Dienststelle Ramstein I, die unter die Regelungen des Tarifvertrags TV AL II fallen und von der örtlichen Betriebsvertretung Ramstein I vertreten werden.
5. Es besteht kein Rechtsanspruch auf Telearbeit, und nicht alle Positionen oder Arbeitnehmer\*/innen kommen für Telearbeit in Frage. Es liegt im alleinigen Ermessen von Führungskräften und Management, über die Eignung einer Position und eines/er Arbeitnehmer\*s/in zur Teilnahme an Telearbeit zu entscheiden.
6. Telearbeit kann regelmäßig und wiederkehrend oder anlassbezogen eingesetzt werden. Abweichend von der Rahmendienstvereinbarung überschreitet die regelmäßige und wiederkehrende Telearbeit nicht ein Maximum von zwei Tagen pro Woche.
7. Situative Telearbeit kann durch eine besondere Situation veranlasst und damit auf den Anlass selbst beschränkt sein und daher auch kurzfristig durchgeführt werden. Die Wahrnehmung und Erledigung privater/persönlicher Angelegenheiten darf während der Telearbeit nicht durchgeführt werden. Pausen, freie Zeit und ggf. Erholungsurlaub sind zu nutzen. Sie unterscheidet sich insoweit nicht von der Arbeitsleistung am ständigen Dienstort.
8. Die Betriebsvertretung Ramstein I ist zu informieren, wenn ein ortsansässiger/eine ortsansässige Arbeitnehmer\*/in über einen Zeitraum ab 14 Tagen in situativer Telearbeit ist.

9. Der Dienststellenleiter der Dienststelle Ramstein I (86 MSG/CC) und die Betriebsvertretung Ramstein I vereinbaren, spätestens drei Monate vor Ablauf dieses Memorandums ein Folgegespräch zu führen.

10. Im Übrigen gelten die Bestimmungen der Rahmendienstvereinbarung und es wird nicht von den Grundgedanken und den zwingenden Bestimmungen der Rahmenbetriebsvereinbarung abgewichen.

11. Die Leitung des zivilen Personalbueros und die Abteilung Personalbetreuung (EMR) sind Ansprechpartner. Sie koennen ueber die DSN 480-5365 erreicht werden.

FÜR DIE DIENSTSTELLE

FÜR DIE BETRIEBSVERTRETUNG

JAMES A. CUNNINGHAM, Col, USAF  
Commander, 86th Mission Support Group

THOMAS MESCHKAT  
Vorstandsvorsitzender,  
Betriebsvertretung Ramstein I

Datum \_\_\_\_\_

Datum \_\_\_\_\_

Anlage: Rahmendienstvereinbarung zu Telearbeit, insbesondere zu alternierender (wechselnder) Telearbeit für ortsansässige Arbeitnehmer\*/innen im Zuständigkeitsbereich des Hauptquartiers U.S. Air Forces in Europe & Air Forces in Africa (HQ USAFE-AFAFRICA)

## COURTESY TRANSLATION

MEMORANDUM FOR THE AGENCY RAMSTEIN I

FROM: 86 MSG/CC

SUBJECT: Works Council Ramstein I Local Telework Agreement

1. The purpose of this memorandum is to implement the *Framework- Shop Agreement on telework, in particular alternating (varying) home-based telework for local national employees in the area of responsibility of Headquarters U.S. Air Forces in Europe & Air Forces in Africa (HQ USAFE-AFAFRICA)*, signed on 6 June 2023, on a temporary basis to the Works Council Agency Ramstein I.
2. The Agency Chief Ramstein I (86 MSG/CC) and the Works Council Ramstein I agree, that based on the referenced framework shop agreement, further specific particularities of telework are regulated by this memorandum:
3. This memorandum and therefore the Local Telework Agreement becomes effective 1 January 2024 and is valid for a limited period of 12 months until 31 December 2024.
4. This memorandum applies to local national employees with the Works Council Agency Ramstein I, who are employed under the provisions of the Collective Tariff Agreement (CTA) II and represented by the local Works Council Ramstein I.
5. There is no legal entitlement for telework and not all positions or employees may be eligible to telework. Managerial and supervisory staff retain sole and exclusive discretion to determine position and employee eligibility to participate in telework.
6. Telework may be used on a regular and recurring basis, or on a situational basis. Deviating from the framework shop agreement, on a regular and recurring basis, telework is not to exceed a maximum of two days per week.
7. Situational telework may be prompted by a special situation and thus be limited to the occasion itself and as a result may also be carried out at short notice. The execution and handling of private/personal matters may not be carried out during teleworking. Breaks, free time and, where appropriate, rest leave is to be used. In this respect, it does not differ from the performance of work at the permanent place of employment.
8. The Works Council Ramstein I is to be informed if a local national employee is on situational telework exceeding a period of 14 days.
9. The Agency Chief Ramstein I (86 MSG/CC) and the Works Council Ramstein I agree to conduct a follow-up meeting no later than 3 months before the expiration of this memorandum.

10. All other stipulations from the framework shop agreement apply and there is no deviation from the basic ideas and the mandatory provisions of the framework shop agreement.

11. The Local National Civilian Personnel Officer and the Employee Management Relations Section of the Local National Civilian Personnel Section are the point of contacts. They can be reached at DSN 480-5365.

FOR THE AGENCY

FOR THE WORKS COUNCIL

JAMES A. CUNNINGHAM, Col, USAF  
Commander, 86th Mission Support Group

THOMAS MESCHKAT  
Chairperson, Works Council Ramstein I

Date \_\_\_\_\_

Date \_\_\_\_\_

Attachment: Framework- Shop Agreement on telework, in particular alternating (varying) home-based telework for local national employees in the area of responsibility of Headquarters U.S. Air Forces in Europe & Air Forces in Africa (HQ USAFE-AFAFRICA)